

FIELDNOTE STUDIO / LEARNING MATERIALS

Real Korean Conversation

CAFÉ & RESTAURANT

A practical beginner set for ordering, checking, correcting, and responding in everyday food-service situations.

10 original dialogue scenes · Korean with English and Simplified Chinese support · listening, role-play, and experimental single-voice audio tracks

Prototype for feedback. The complete pack is being reviewed; no purchase or payment is available.

SCENE 01 / CHOOSE DINE-IN OR TAKEAWAY, THEN PLACE A SIMPLE ORDER.

Finding a seat and ordering

상황 목표 Choose dine-in or takeaway, then place a simple order.
选择堂食或外带, 并完成简单点单。

CONVERSATION · 듣고 따라 해 보세요 ·

STAFF 어서 오세요. 몇 분이세요?

Welcome. How many people?
欢迎光临。几位?

GUEST 두 명이에요. 매장에서 먹고 갈게요.

Two. We'll eat here.
两位。我们在店里吃。

STAFF 네, 이쪽으로 오세요. 주문 도와드릴까요?

Sure, this way. Are you ready to order?
好的, 请这边走。现在要点单吗?

GUEST 네. 아메리카노 하나하고 카페라테 하나 주세요.

Yes. One Americano and one latte, please.
好了。请给我一杯美式和一杯拿铁。

STAFF 따뜻한 걸로 드릴까요, 아이스로 드릴까요?

Would you like them hot or iced?
要热的还是冰的?

GUEST 아메리카노는 아이스로, 라테는 따뜻하게 주세요.

Iced for the Americano, and hot for the latte, please.
美式要冰的, 拿铁要热的。

STAFF 네, 아메리카노는 아이스, 라테는 따뜻하게 준비해 드릴게요.

Got it: one iced Americano and one hot latte.
好的, 一杯冰美式和一杯热拿铁。

KEY EXPRESSIONS · 핵심 표현 · 核心表

매장에서 먹고 갈게요.

We'll eat here.
我们在店里吃。

아이스로 주세요.

Iced, please.
请做成冰的。

○○ 하나 주세요.

One ○○, please.
请给我一份 / 杯○○。

SCENE 01 / PRACTICE

Finding a seat and ordering

LISTENING · 듣기 · 听力

Listen once and note the number of guests and each drink's temperature. Listen again and write the order.

听一遍，记下人数和每杯饮料的冷热；再听一遍，写下点单内容。

No audio is included in this free PDF preview; separate prototype audio is under review.

Notes:

ROLE-PLAY · 역할극 · 角色扮演

A Staff: ask how many people, whether they will eat here, and the drink temperatures.

A 店员：询问人数、是否堂食及饮料冷热。

B Guest: order two different drinks and repeat the order to confirm.

B 顾客：点两种不同饮料，并复述确认。

TRY IT YOUR WAY · 자유 발화 · 自由表

What do you usually order? Say your order, size or temperature, and one preference.

你通常点什么？说出饮品、冷热或尺寸，再补充一个偏好。

CHALLENGE The staff says one drink is unavailable. Ask what else is available, then choose.

My answer / 我的回答

SCENE 02 / REQUEST A SUBSTITUTION POLITELY AND CHECK WHETHER IT IS POSSIBLE.

Changing a drink option

상황 목표 Request a substitution politely and check whether it is possible.
 礼貌地提出替换选项，并确认是否可行。

CONVERSATION · 듣고 따라 해 보세요 ·

STAFF 주문하시겠어요?
 Are you ready to order?
 要点单了吗?

GUEST 아이스 카페라테 하나 주세요. 두유로 바꿀 수 있어요?
 One iced latte, please. Can I have soy milk instead?
 请给我一杯冰拿铁。可以换成豆奶吗?

STAFF 네, 두유로 변경할 수 있어요. 500원 추가돼요.
 Yes, we can use soy milk. It's an extra 500 won.
 可以换成豆奶，需要加收500韩元。

GUEST 괜찮아요. 시럽은 빼 주세요.
 That's fine. No syrup, please.
 可以。请不要加糖浆。

STAFF 두유 라테에 시럽은 빼 드릴게요. 맞으시죠?
 A soy latte with no syrup, right?
 豆奶拿铁，不加糖浆，对吗?

GUEST 네, 맞아요. 감사합니다.
 Yes, that's right. Thank you.
 对，没错。谢谢。

KEY EXPRESSIONS · 핵심 표현 · 核心表

○○로 바꿀 수 있어요?
 Can I change it to ○○?
 可以换成○○吗?

○○은/는 빼 주세요.
 Please leave out ○○.
 请不要放○○。

추가돼요.
 There is an extra charge.
 需要额外收费。

SCENE 02 / PRACTICE

Changing a drink option

LISTENING · 듣기 · 听力

Listen for the requested milk, the added charge, and the ingredient to leave out.

听出顾客要求换成哪种奶、是否加价，以及不要加什么。

No audio is included in this free PDF preview; separate prototype audio is under review.

Notes:

ROLE-PLAY · 역할극 · 角色扮演

A Staff: offer one available substitute and state its extra cost. Confirm the final order.

A 店员：提供一种可选替换品并说明加价，最后确认订单。

B Guest: request a milk substitute, ask the cost, and remove one ingredient.

B 顾客：要求替换奶类，询问费用，并去掉一种配料。

TRY IT YOUR WAY · 자유 발화 · 自由表

Imagine a drink you want to customize. Make two polite requests and react to a price change.

想象一杯你想定制的饮品。提出两个礼貌要求，并回应价格变化。

CHALLENGE The substitute is unavailable. Ask for another option or keep the original.

My answer / 我的回答